

Kúpna zmluva č. KZ 06/2019/AK
uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka
(ďalej „Zmluva“)

Článok I.
Zmluvné strany

Predávajúci: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
Zastúpený: **RNDr. Miroslav KIRAL'VARGA, MBA, konateľ**
a Viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj podnikania
Ing. Ján BAČA, riaditeľ pre vonkajšie vzťahy,
na základe poverenia

Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 KOŠICE
Banka: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
Číslo bankového účtu: 2003600203/8130
IBAN: SK14 8130 0000 0020 0360 0203
IČO: 36199222
IČ DPH: SK7020000119 „Člen skupiny na účely DPH v SR“
DIČ: 2020052837
Zapísaný v obch. registri Okresného súdu Košice I v odd. Sro, vl. č. 11711/V
(ďalej aj ako Predávajúci)

a

Kupujúci: **Obec Košická Belá**
Zastúpený: **Ing. Jozef PETKAČ, starosta**
Sídlo: Obecný úrad Košická Belá 54, 044 65 Košická Belá
Banka: OTP Banka Slovensko, a.s. pobočka, Alžbetina 2, Košice
IBAN: SK81 5200 0000 0000 1010 3476
IČO: 00324345
DIČ: 2021244786
IČ DPH: nie je platcom DPH
(ďalej aj ako Kupujúci)

Kupujúci a Predávajúci uzatvorili túto Zmluvu:

Článok II.
Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je stanovenie podmienok predaja nasledovného hmotného majetku vo vlastníctve Predávajúceho (ďalej len „tovar“) Kupujúcemu:

p.č.	helpdesk číslo	tovar	výrobné číslo	ocenenie (EUR)
1	PC27247	HP DC5700	CZC7343ZVK	9
2	PC17658	HP DC5700	CZC7230L53	9
3	PC27132	HP DC5700	CZC7343ZTX	9
4	PC27231	HP DC5700	CZC7343ZN2	9
5	PC17711	HP DC5700	CZC72547ZC	9
6	PC27449	HP DC5700	CZC7343ZY0	9
7	PC17524	HP DC5700	CZC7230L12	9
8	PC27909	HP DC5700	CZC7460W2K	9

SCHVÁLENÉ/APPROVED
JUDr. Martin Husár
Vedúci odd. Zmluvné právo - predaj
Head of Group Commercial Law - Sales

371-277-2019 Hm 1

9	PC27185	HP DC5700	CZC7343ZZ7	9
10	PC27115	HP DC5700	CZC7343ZNJ	9
11	MN26107	HP L1706	CNT64307G5	3
12	MN17020	HP L1706	CNT6430737	3
13	MN27311	HP L1706	CNT63907GK	3
14	MN27146	HP L1706	CNT72904PG	3
15	MN16971	HP L1706	CNT63812ZZ	3
16	MN27212	HP L1706	CNT72905YR	3
17	MN27356	HP L1706	CNT72905J8	3
18	MN27682	HP L1706	CNT72903P8	3
19	MN27255	HP L1706	CNT729065X	3
20	MN17619	HP L1706	CNC714NYZL	3
21	PC110270	HP 8440p	CZC1245CWF	19
22	PC110011	HP 8440p	CZC051698J	19
23	PC110189	HP 8440p	CZC1154Z7R	19
24	PC110012	HP 8440p	CZC051698S	19
25	PC110250	HP 8440p	CZC1203CJW	19
26	PC110325	HP 8460p	CZC134BWBS	19
27	PC110331	HP 8460p	CZC134BWBV	19
28	PC110452	HP 8460p	CZC147B1GQ	19
29	PC120001	HP 8460p	CZC1528ZSG	19
30	PC120066	HP 8460p	CZC2146493	19

2. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať tovar Kupujúcemu a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k tovaru a Kupujúci sa zaväzuje prevziať tovar a zaplatiť Predávajúcemu kúpnu cenu uvedenú v Článku III. tejto Zmluvy.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

- Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene tovaru vo výške 372,00 EUR vrátane DPH (slovom: tristosedemdesiatdva eur) a to:
cena bez DPH: 310,00 EUR
20 % DPH: 62,00 EUR
- Kupujúci uhradí kúpnu cenu na účet Predávajúceho na základe predfaktúry vystavenej Predávajúcim, a to najneskôr do štrnástich (14) dní odo dňa jej vystavenia, formou:
 - bezhotovostného bankového prevodu, alebo
 - vkładom na bankový účet Predávajúceho.

Za deň úhrady sa považuje deň pripísania kúpnej ceny na bankový účet Predávajúceho. Konečná faktúra bude vystavená v zmysle príslušných zákonných ustanovení.

Článok IV.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- Kupujúci podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že je v plnom rozsahu oboznámený s tovarom, účelom a spôsobom jeho použitia, pozná jeho technický stav a funkčnosť a kupuje ho v stave, v akom sa nachádza ku dňu uzavretia tejto Zmluvy. Predávajúci vzhľadom na skutočnosť, že tovar bol používaný, neposkytuje Kupujúcemu žiadnu záruku za akosť tovaru a nezodpovedá za žiadne škody spôsobené používaním tovaru alebo vzniknuté v dôsledku používania tovaru.

M. Huzár

2. Vlastnícke právo k tovaru prechádza z Predávajúceho na Kupujúceho v deň prevzatia tovaru Kupujúcim. Kupujúci dňom prevzatia zároveň preberá plnú zodpovednosť za technický stav tovaru, vrátane príslušenstva.
3. Tovar bude odovzdaný Kupujúcemu v sídle Predávajúceho. Kupujúci zabezpečí na vlastné náklady odvoz (prípadne aj demontáž) tovaru zo sídla Predávajúceho.
4. Odovzdanie a prevzatie tovaru sa uskutoční po podpise Zmluvy a zaplatení kúpnej ceny. Tovar bude Kupujúcemu odovzdaný na základe Zápisu o odovzdaní a prevzatí tovaru, ktorý podpisujú oprávnení zástupcovia Predávajúceho a Kupujúci.
5. Predávajúci v dostatočnom časovom predstihu oznámi Kupujúcemu konkrétny termín prevzatia a odvozu tovaru.

Článok V.

Ekonomické sankcie

1. Kupujúci prehlasuje a zaručuje, že, pokiaľ ide o jeho povinnosti podľa Zmluvy a akejkoľvek inej dohody s Predávajúcim, v súčasnej dobe dodržiava a naďalej bude dodržiavať zákony, predpisy a vykonávacie nariadenia vydané a/alebo nariadené (i) Slovenskou republikou alebo (ii) Európskou úniou a jej orgánmi alebo (iii) Bezpečnostnou Radou Organizácie spojených národov alebo (iv) Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (The Office of Foreign Assets Control „OFAC“) Ministerstva financií USA (pozri: www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Pages/default.aspx), ktoré zakazujú, okrem iných vecí, vstupovanie do transakcií s a poskytovanie služieb určitým cudzím krajinám, územia, entitám a jednotlivcom. Kupujúci prehlasuje a zaručuje, že ani Kupujúci, ani žiadna osoba, ktorá má prospech z Kupujúceho, nie je (i) osobou uvedenou v zozname zvlášť označených občanov a blokovaných osôb (tzv. Specially Designated Nationals and Blocked Persons), publikovanom úradom OFAC, alebo v ktoromkoľvek inom podobnom zozname vydanom akýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov („Osoba zahrnutá do zoznamu“) alebo (ii) ministerstvom/úradom, agentúrou alebo zástupcom, alebo nie je inak priamo alebo nepriamo kontrolovaný alebo konajúci v mene žiadnej Osoby zahrnutej do zoznamu alebo vlády krajiny podliehajúcej súhrnným ekonomickým sankciám nariadeným ktorýmkoľvek z vyššie uvedených regulačných orgánov, zahŕňajúc Irán, Sudán, Kubu, Mjanmarsko, Sýriu a Severnú Kóreu (každá Osoba zahrnutá do zoznamu a každá iná entita a krajina opísaná v časti (ii) sa ďalej označuje ako „Blokovaná Osoba“).
2. Kupujúci ďalej prehlasuje a zaručuje, že žiadny tovar alebo služba, ktorú prijíma od Predávajúceho, nezahŕňa, nevyžaduje súčinnosť, netýka sa, ani nesúvisí, vcelku alebo sčasti, so žiadnou Blokovanou Osobou alebo jej majetkom alebo jej produktmi.
3. Kupujúci týmto uznáva a súhlasí, že porušenie akejkoľvek podmienky tohto Článku Kupujúcim kedykoľvek počas doby platnosti Zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie Zmluvy.
4. Kupujúci týmto súhlasí, že odškodní, obháji a uchráni od ujmy Predávajúceho a jeho štatutárnych zástupcov, riaditeľov/vedúcich pracovníkov a zamestnancov pred a proti akýmkoľvek a všetkým nárokom, požiadavkám, náhradám škôd, výdavkom, pokutám a penále vzniknutým v súvislosti s akýmkoľvek údajným porušením tohto prehlásenia a záruky Kupujúcim alebo jeho zástupcami. Predávajúci môže odmietnuť, pozastaviť alebo odrieknuť akúkoľvek transakciu pre Blokovanú Osobu bez penále alebo platby za odmietnutý, pozastavený alebo odrieknutý tovar alebo služby, a/alebo odstúpiť od Zmluvy alebo akejkoľvek inej dohody s Kupujúcim, úplne alebo sčasti, alebo ich ukončiť, ak (i) Kupujúci alebo jeho zástupca porušil vyššie uvedené prehlásenie a záruku alebo (ii) Predávajúci je v dobrej viere presvedčený, že Kupujúci alebo jeho zástupca má v úmysle porušiť vyššie uvedené prehlásenie a záruku, a Kupujúci v odpovedi na výzvu Predávajúceho neposkytne bez zbytočného odkladu primerané a uspokojivé uistenie, že koná plne v súlade s týmto Článkom. Kupujúci uhradí všetky penále a škody vzniknuté ako dôsledok porušenia podmienok uvedených v tomto Článku.

Článok VI.

Protikorupčné záväzky

1. Kupujúci vyhlasuje, že ani on ani žiadny z jeho majiteľov, riaditeľov, zamestnancov, ani žiadna iná osoba, konajúca v jeho mene, v súvislosti s úkonmi a transakciami zamýšľanými Zmluvou alebo v súvislosti s akýmkoľvek inými obchodnými transakciami zahŕňajúcimi Predávajúceho, neuskutočnila a neuskutoční, neponúkla a neponúkne, alebo nesľúbila a nesľúbi žiadnu platbu alebo inú hodnotnú vec, priamo alebo nepriamo, (i) žiadnemu vládnomu úradníkovi; (ii) žiadnej politickej strane, funkcionárovi politickej strany alebo kandidátovi na úrad; (iii) tretej strane s vedomím alebo s podozrením, že takáto platba alebo hodnotná vec bude v plnom rozsahu alebo sčasti poskytnutá, ponúknutá alebo prisľúbená komukoľvek z vyššie uvedených alebo (iv) akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, ak by takáto platba alebo prevod porušovali právo krajiny, v ktorej sú vykonané, alebo právo Slovenskej republiky, Európskej únie alebo USA. Je úmyslom Zmluvných strán, aby žiadne platby alebo prevody peňazí alebo čohokoľvek hodnotného neboli vykonané s úmyslom alebo efektom verejnej alebo komerčnej korupcie, akceptácie alebo tichého súhlasu s vydieraním, úplatku alebo iných nelegálnych alebo nečestných nástrojov na získanie obchodu. Avšak, tento Článok nezakazuje poskytovanie obchodných upomienkových darov nepatrnej hodnoty, či poskytnutie štandardného a obvyklého obchodného pohostenia za podmienky, že akýkoľvek takýto upomienkový dar alebo pohostenie sú legálne v štáte, v ktorom sú poskytnuté, sú ponúknuté z legitímneho obchodného dôvodu, odôvodnené danými okolnosťami, a nie sú poskytnuté so žiadnym nečestným alebo korupčným cieľom. Pre účely Zmluvy pojem "vládný úradník" znamená akéhokoľvek činiteľa alebo zamestnanca (i) akejkolvek miestnej, štátnej, regionálnej alebo národnej vlády/správy alebo akéhokoľvek ministerstva/ štátneho alebo správneho orgánu, agentúry alebo ich zástupcu, (ii) spoločnosti úplne alebo čiastočne vlastnenej alebo kontrolovanej vládou, alebo štátnym či správnym orgánom, alebo (iii) verejnej medzinárodnej organizácie, alebo akúkoľvek inú osobu oficiálne konajúcu pre alebo v mene takejto vlády alebo ministerstva, štátneho alebo správneho orgánu, zástupcu, spoločnosti alebo verejnej medzinárodnej organizácie.
2. Právo implementujúce Dohovor Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj o boji s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách ("Dohovor OECD"), vrátane protikorupčnej legislatívy Slovenskej republiky a zákona USA o zahraničných korupčných praktikách (ďalej spolu "príslušná protikorupčná legislatíva"), zakazuje priame a nepriame podplácanie a pokus o podplácanie verejných činiteľov. Obe Zmluvné strany sú oboznámené s príslušnou protikorupčnou legislatívou, rozumejú jej a súhlasia s jej dodržiavaním a tiež s tým, že nepodniknú žiadne kroky, ktoré by mohli byť porušením alebo by mohli zapríčiniť porušenie príslušnej protikorupčnej legislatívy alebo porušenie práva iných krajín, ktoré zakazuje rovnaký typ správania.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Platnosť tejto Zmluvy môže byť ukončená dohodou Zmluvných strán. Zmluva automaticky zaniká v prípade, ak Kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v lehote uvedenej v Článku III. bod 2. tejto Zmluvy.
2. Vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, ďalších súvisiacich právnych predpisov, pravidlami WEB burzy Predávajúceho a podporne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody oboch Zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto Zmluve.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania povereným zástupcom oboch Zmluvných strán.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých po podpísaní jeden (1) rovnopis obdrží Predávajúci a jeden (1) rovnopis Kupujúci.
6. Počas doby trvania zmluvy je kupujúci povinný oznámiť predávajúcemu zmeny týkajúce sa obchodného mena, sídla alebo miesta podnikania, štatutárnych orgánov, vrátane spôsobu ich konania a zastupovania v právnych vzťahoch, predmetu činnosti, ak súvisí s prácami podľa zmluvy, začatie exekučného konania na majetok kupujúceho, začatie konania podľa zákona o konkurze a reštrukturalizácii alebo začatie obdobného konania podľa

SCHVÁLENÉ/APPROVED
JUDr. Marita Besár
Vedúci odd. Zmluvné právo - predaj
Head of Group Commercial Law

aplikovateľných právnych predpisov. Kupujúci je zároveň povinný poskytovať predávajúcemu iba úplné, správne, aktuálne a pravdivé osobné údaje dotknutých osôb v zmysle ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov (GDPR) a oznámiť mu bez zbytočného odkladu akékoľvek ich zmeny a aktualizácie.

7. Kupujúci sa zaväzuje oboznámiť sa s Oznámením o spracúvaní osobných údajov predávajúceho (ďalej len „Oznámenie“), ktoré sa nachádza na webovej stránke predávajúceho – časť ochrana osobných údajov <http://www.usske.sk/sk/o-nas/gdpr/ochrana-osobnych-udajov-uvod> a oboznámiť s jeho obsahom svojich zamestnancov ako aj akékoľvek iné dotknuté osoby, ktorých osobné údaje poskytne predávajúcemu, a to ešte pred prvým poskytnutím osobných údajov dotknutých osôb objednávateľovi akoukoľvek formou.

Košice dňa 10 -07- 2019

Košice dňa 15-07-2019



.....
za: U. S. Steel Košice, s.r.o.



.....
za: Obec Košická Belá



.....
za: U. S. Steel Košice, s.r.o.

